



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/AC.25/2009/1  
4 September 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**РЕГИОНАЛЬНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
РЕШЕНИЙ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

Четвертое совещание,  
Женева, 1-2 декабря 2009 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ  
ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ,**

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,  
1 декабря 2009 года, в 10 час. 00 мин.\*

---

\* Для всех делегатов, участвующих в совещаниях во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который размещен на вебсайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) ([http://www.unecce.org/env/SustainableDevelopment/4Session/RIM\\_4.Dec2009.htm](http://www.unecce.org/env/SustainableDevelopment/4Session/RIM_4.Dec2009.htm)), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее, чем за две недели до начала совещания по электронной почте ([sd@unecce.org](mailto:sd@unecce.org)). До начала совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план по следующему адресу: <http://www.unecce.org/meetings/practical.htm>). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 6307.

## **I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Открытие совещания.
2. Утверждение повестки дня.
3. Выборы должностных лиц.
4. Выступление заместителей Председателя Комиссии по устойчивому развитию.
5. Транспорт.
6. Регулирование химических веществ.
7. Управление отходами.
8. Горнодобывающая деятельность.
9. Десятилетние рамочные программы применения устойчивых моделей потребления и производства.
10. Межсекторальные проблемы и взаимосвязи.
11. Резюме Председателя и закрытие совещания.

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

1. На своей одиннадцатой сессии Комиссия по устойчивому развитию постановила, что ее многолетняя программа работы на период после 2003 года будет построена на основе семи двухгодичных циклов, каждый из которых будет посвящен отдельным тематическим блокам вопросов. Каждый "цикл осуществления" будет состоять из одного года, посвященного проведению обзора, и одного года, посвященного принятию политических решений. В год проведения обзора Комиссия будет заниматься оценкой прогресса в достижении целей устойчивого развития и выявлением препятствий и трудностей, а в течение года, когда будут приниматься политические решения, она будет определять меры по ускорению процесса осуществления и мобилизации усилий для преодоления этих препятствий и трудностей.

2. Комиссия далее предложила региональным комиссиям Организации Объединенных Наций организовывать региональные совещания по вопросам осуществления решений, предпочтительно до сессий по проведению обзора, с тем чтобы регионы могли внести свой вклад в работу Комиссии. Европейская экономическая комиссия провела три региональных совещания по осуществлению решений в области устойчивого развития соответственно в январе 2004 года, декабре 2005 года и январе 2008 года в качестве своего вклада в проведение двенадцатой, четырнадцатой и шестнадцатой сессий Комиссии по устойчивому развитию.

3. В настоящее время Комиссия по устойчивому развитию приступила к проведению четвертого двухгодичного цикла. Ее восемнадцатая сессия намечена на 3-14 мая 2010 года и будет посвящена следующим тематическим блокам: транспорт, химические вещества, управление отходами, горнодобывающая деятельность и десятилетние рамочные программы применения моделей устойчивого потребления и производства. Как и в каждом цикле, будут также рассмотрены их связи с другими межсекторальными вопросами<sup>1</sup>.

4. В соответствии с вышеизложенным Европейская экономическая комиссия на своей шестьдесят третьей сессии приняла решение о проведении в Женеве 1 и 2 декабря 2009 года четвертого Регионального совещания по осуществлению решений в качестве своего вклада в проведение восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (КУР-18).

5. На каждом заседании четвертого Регионального совещания по осуществлению решений будет конкретно рассматриваться роль партнерств и взаимосвязей между тематическими приоритетами. Основное внимание на совещании будет уделяться оценке достигнутого прогресса, а также препятствий и трудностей, сохраняющихся в каждой тематической области. На нем также будет проведена оценка будущих задач и последующих мер, которые необходимо принять.

6. На каждом заседании роль председателя будут выполнять разные высокопоставленные лица. Заседание будет начинаться с основного доклада. Затем будут представляться два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых - от

---

<sup>1</sup> К актуальным для всех циклов межсекторальным вопросам относятся: искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана и рациональное использование природоресурсной базы экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализирующегося мира; здравоохранение и устойчивое развитие; другие региональные инициативы, средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; и образование.

представителя правительств, а другое - от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проводиться открытое интерактивное обсуждение с мест.

7. Информация и материалы по этому совещанию будут размещены на вебсайте ЕЭК ООН ([http://www.unece.org/env/SustainableDevelopment/4Session/RIM\\_4.Dec2009.htm](http://www.unece.org/env/SustainableDevelopment/4Session/RIM_4.Dec2009.htm)).

### **Пункт 1. Открытие совещания**

Вторник, 1 декабря, 10 час. 00 мин. – 10 час. 30 мин.

8. Заседание откроет Исполнительный секретарь ЕЭК ООН. С основным докладом выступит высокопоставленный представитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

### **Пункт 2. Утверждение повестки дня**

Вторник, 1 декабря, 10 час. 30 мин. – 10 час. 35 мин.

9. Совещанию будет предложено утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе (ECE/AC.25/2009/1).

### **Пункт 3. Выборы должностных лиц**

Вторник, 1 декабря, 10 час. 35 мин. – 10 час. 45 мин.

10. Совещанию будет предложено избрать Председателя и заместителя Председателя. Предполагается, что Председателем совещания будет какой-либо министр правительства одного из государств-членов со статусом члена кабинета министров.

### **Пункт 4. Выступления заместителей Председателя Комиссии по устойчивому развитию**

Вторник, 1 декабря, 10 час. 45 мин. – 11 час. 15 мин.

11. Перед участниками совещания выступят заместители Председателя КУР-18 от Группы западноевропейских и других стран и от Группы восточноевропейских стран.

## **Пункт 5. Транспорт**

Вторник, 1 декабря, 11 час. 15 мин. – 13 час. 00 мин.

Документация: "Устойчивый транспорт, химические вещества, управление отходами, горнодобывающая деятельность и устойчивые модели потребления и производства: достижения, тенденции и будущие задачи" (ECE/AC.25/2009/3).

12. На этом заседании будет рассмотрено нынешнее положение дел с решением проблемы устойчивых перевозок. В начале заседания с основным докладом выступит какой-либо министр или другое должностное лицо высокого уровня. Затем будут представлены два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых – от представителя правительств, а другое – от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проведено открытое интерактивное обсуждение с мест. Для облегчения обсуждения будет заранее подготовлен набор из трех - четырех вопросов.

Итоги обсуждения подведет председатель заседания.

## **Пункт 6. Регулирование химических веществ**

Вторник, 1 декабря, 15 час. 00 мин. - 16 час. 30 мин.

Документация: "Устойчивый транспорт, химические вещества, управление отходами, горнодобывающая деятельность и устойчивые модели потребления и производства: достижения, тенденции и будущие задачи" (ECE/AC.25/2009/3); информационная записка к четвертому Региональному совещанию по осуществлению решений "Стратегический подход к международному регулированию химических веществ".

13. На заседании будет рассмотрено нынешнее положение дел в области устойчивого регулирования химических веществ. В начале заседания с основным докладом выступит какой-либо министр или другое должностное лицо высокого уровня. Затем будут представлены два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых - от представителя правительств, а другое - от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проведено открытое интерактивное обсуждение с мест. Для облегчения обсуждения будет заранее подготовлен набор из трех-четырёх вопросов. Итоги обсуждения подведет председатель заседания.

## **Пункт 7. Управление отходами**

Вторник, 1 декабря, 16 час. 30. мин - 18 час. 00 мин.

Документация: "Устойчивый транспорт, химические вещества, управление отходами, горнодобывающая деятельность и устойчивые модели потребления и производства: достижения, тенденции и будущие задачи" (ЕСЕ/АС.25/2009/3).

14. На заседании будет рассмотрено нынешнее положение дел в области устойчивого управления отходами. В начале заседания с основным докладом выступит какой-либо министр или другое должностное лицо высокого уровня. Затем будут представлены два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых - от представителя правительств, а другое - от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проведено открытое интерактивное обсуждение с мест. Для облегчения обсуждения будет заранее подготовлен набор из трех-четырёх вопросов. Итоги обсуждения подведет председатель заседания.

## **Пункт 8. Горнодобывающая деятельность**

Среда, 2 декабря, 10 час. 00 мин. - 11 час. 30 мин.

Документация: "Устойчивый транспорт, химические вещества, управление отходами, горнодобывающая деятельность и устойчивые модели потребления и производства: достижения, тенденции и будущие задачи" (ЕСЕ/АС.25/2009/3).

15. На заседании будет рассмотрено нынешнее положение дел с рассмотрением проблемы горнодобывающей деятельности. В начале заседания с основным докладом выступит какой-либо министр или другое должностное лицо высокого уровня. Затем будут представлены два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых - от представителя правительств, а другое - от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проведено открытое интерактивное обсуждение с мест. Для облегчения обсуждения будет подготовлен набор из трех-четырёх вопросов. Итоги обсуждения подведет председатель заседания.

## **Пункт 9. Десятилетние рамочные программы применения устойчивых моделей потребления и производства**

Среда, 2 декабря, 11 час. 30 мин. - 13 час. 00 мин.

Документация: "Устойчивый транспорт, химические вещества, управление отходами, горнодобывающая деятельность и устойчивые модели потребления и производства: достижения, тенденции и будущие задачи" (ECE/AC.25/2009/4); "Решение проблем устойчивого потребления и производства в условиях изменения климата за счет образования для устойчивого развития" (ECE/AC.25/2009/4).

16. На заседании будет вначале рассмотрен краткий доклад об итогах рабочего совещания по устойчивому потреблению и производству (Женева, 30 ноября 2009 года).

17. Заседание продолжится выступлением с основным докладом какого-либо министра или другого должностного лица высокого уровня. Затем будут представлены два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых - от представителя правительств, а другое - от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проведено открытое интерактивное обсуждение с мест. Для облегчения обсуждения будет заранее подготовлен набор из трех-четырёх вопросов. Итоги обсуждения подведет председатель заседания.

## **Пункт 10. Межсекторальные проблемы и взаимосвязи**

Среда, 2 декабря, 15 час. 00 мин. - 17 час. 00 мин.

Документация: "Подборка примеров передовой практики в области образования для устойчивого развития" (ECE/AC.25/2009/5).

18. На заседании будет рассмотрено нынешнее состояние межсекторальных проблем и взаимосвязей (см. пункт 3 настоящего документа). В начале заседания с основным докладом выступит какой-либо министр или другое должностное лицо высокого уровня. Затем будут представлены два подготовленных дополнительных заявления, одно из которых - от представителя правительств, а другое - от представителя какой-либо крупной группы, после чего будет проведено открытое интерактивное обсуждение с мест. Для облегчения обсуждения будет заранее подготовлен набор из трех-четырёх вопросов. Итоги обсуждения подведет председатель заседания.

**Пункт 11. Резюме Председателя и закрытие совещания**

Среда, 2 декабря, 17 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.

19. Председатель ознакомит участников с подготовленным им резюме отчета о работе совещания, который будет представлен в качестве регионального вклада Европейской экономической комиссии в проведение КУР-18.

20. В резюме Председателя основное внимание будет уделено достигнутым прорывам и препятствиям, встретившимся при осуществлении соответствующих действий и мер и в процессе формирования партнерств в связи с приоритетными блоками вопросов и межсекторальными проблемами, и на этой основе в резюме могут быть также особо выделены основные идеи для сессии, посвященной разработке политики.

21. Совещание закрывает Председатель.

-----